

زبان عربی

** عَيْنُ الْأَنْسَبِ لِلْجَوَابِ عَنِ التَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ مِنْ أَوْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱- «قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ...»: بگو ای اهل کتاب.....

(۱) به سمت سخنی یکسان بین ما و خودتان بیایید که، به جز خداوند را نپرستیم!

(۲) به سوی سخنی بیایید که بین ما و شما یکسان بوده است و فقط الله را بپرستیم!

(۳) به سوی کلمه‌ای بشتابید که بین شما و ما برابر بوده است و به غیر از الله را نپرستیم!

(۴) به سمت کلمه‌ای یکسان بشتابید که بین ما باشد، و اینکه فقط خداوند را بپرستیم!

۲- «مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْجَحَ فِي حَيَاتِهِ فَلْيَجْعَلِ السَّعْيَ صَدِيقَهُ الْحَمِيمَ وَ التَّجْرِبَةَ مُسْتَشَارَهُ الْحَكِيمَ»:

(۱) کسی که خواسته است در زندگی پیروز گردد، تلاش را دوستی گرم و صمیمی و تجربه را مشاوره حکیم برای خود قرار می‌دهد!

(۲) هرکسی که می‌خواهد در زندگی خود موفق شود باید سعی کردن را دوستی صمیمی و تجربه کردن را مشاوره دانا قرار دهد!

(۳) آنکه پیروز شدن را در زندگی خواسته است، دوست صمیمی‌اش را سعی کردن و مشاور دانايش را تجربه قرار می‌دهد!

(۴) هرکس بخواهد در زندگی خود موفق بشود، باید تلاش را دوست صمیمی و تجربه را مشاور خردمند خویش قرار دهد!

۳- «لَا فَرْخَ يَتَعَلَّمُ الطَّيْرَانَ إِلَّا أَنْ يَقْذِفَ نَفْسَهُ مِنَ الْأَعْلَى إِلَى الْأَسْفَلِ»:

(۱) فقط جوجه‌ای پرواز کردن را یاد می‌گیرد که بتواند خود را از بالا به پایین بیندازد!

(۲) هیچ جوجه‌ای پرواز کردن را جز با پرتاب شدن خود از بالا به سمت پایین نمی‌آموزد!

(۳) هر جوجه‌ای فقط زمانی پرواز را می‌آموزد که خودش را از بالا به سمت پایین بیندازد!

(۴) هیچ جوجه‌ای نیست که پرواز یاد بگیرد مگر اینکه خودش را از بالا به پایین پرتاب کند!

۴- «لَا تَعْشِ فِي الْمَاضِي وَ مَا وَقَعَ فِيهِ حَتَّى لَا يُضَيِّعَ مُسْتَقْبَلَكَ!»:

(۱) در گذشته و آنچه در آن رخ داده است زندگی مکن تا آینده‌ات تباہ نشود!

(۲) در گذشته‌ها و چیزهایی که در آنها رخ داده بود زندگی مکن تا آینده تو ضایع نگردد!

(۳) برای اینکه آینده خود را تباہ نسازی، در گذشته و آنچه در آن روی داد، زندگی مکن!

(۴) برای تباہ نساختن آینده خویش، در گذشته و چیزی که در آن واقع می‌شود، زندگی منماید!

۵- «هَذَا جَمِيلٌ جَدًّا أَنْ تَجْعَلَ عَدُوَّكَ صَدِيقًا، وَ الْأَجْمَلُ مِنْهُ هُوَ أَلَّا تَفْتَحَ بَوَابَ قَلْبِكَ لِلْعَدَاوَةِ، بَلْ تُسَبِّبْ تَحْوِيلَهَا إِلَى صَدَاقَةٍ»:

(۱) این جداً زیباست که دشمنت را دوست بگردانی، و زیباتر این بود که دروازه قلب خود را برای دشمن نگشایی، بلکه باعث تحویل آن به دوستی بشوی!

(۲) این بسیار زیباست که دشمن خود را دوست بگردانی، و زیباتر از آن این است که دروازه قلبت را برای دشمنی نگشایی، بلکه سبب تبدیل آن به دوستی بشوی!

(۳) این زیباست جداً که دشمن را دوست خود گردانده‌ای، و زیباتر از آن اینکه دروازه قلب خود را به روی دشمنی باز نکرده‌ای، تا سبب شوی دوستی به دشمنی تحویل پیدا کند!

(۴) این چقدر زیباست که دشمن خود را دوست گردانده‌ای، اما زیباتر این است که دروازه قلبت را برای دشمنی باز نکنی، بلکه سبب شوی آن دشمنی به دوستی تبدیل شود!

۶- «هُوَ أَقْرَبُ شَخْصٍ لِي وَ إِن كَانَ بَعِيدًا مَنِّي مَسَافَاتٍ»:

(۱) او شخص نزدیکی به من است هر چند که مسافت‌هایی از من دور شده است!

(۲) او اگرچه مسافت‌ها از من دور شده است، ولی شخص نزدیک‌تر به من اوست!

(۳) نزدیک‌ترین فرد به من کسی است که از من مسافت‌هایی دور شده باشد!

(۴) او نزدیک‌ترین فرد به من است اگرچه از من مسافت‌ها دور باشد!

۷- «لَيْسَ مِنَ الضَّرُورِيِّ أَنْ يَكُونَ لَدَيْكَ أَصْدِقَاءُ كَثِيرُونَ لَتُصْبِحَ ذَا شَخْصِيَّةٍ مَعْرُوفَةٍ عِنْدَ النَّاسِ»:

(۱) نیازی نیست که در کنار تو دوستان زیاد باشند برای اینکه آنها دارای یک شخصیت شناخته شده نزد مردم باشند!

(۲) نیازی به این نیست که دوستان تو فراوان باشند تا اینکه دارای شخصیت شناخته شده‌ای نزد مردم باشی!

(۳) ضروری این نیست که دوستانت زیاد باشند تا تو هم صاحب شخصیتی شهیر بین مردم شوی!

(۴) ضروری نیست که دوستان بسیاری داشته باشی تا دارای شخصیت معروفی نزد مردم شوی!

٨- عَيِّن الصَّحِيح:

- (١) إِنَّا محتاجون إلى تجارب المتقاعدين لتقدّمنا: ما به تجربه بازنشستگان نیازمندیم تا پیشرفت کنیم!
- (٢) إن كان المتفرّجون في الملعب، يُشجّع اللَّاعِبون: اگر تماشاچیان در ورزشگاه باشند بازیکنان را تشویق می‌کنند!
- (٣) قد تَبَدَّأَ آلافُ الصعوبات بعد لحظة إهمال: گاهی بعد از یک لحظه سهل‌انگاری هزاران مشکل شروع می‌شود!
- (٤) مَنْ يَتَجَسَّس في أعمال الأخرين فلا أَمَنَ ولا راحةَ له: کسی که در مورد دیگران جاسوسی کند امنیت و راحتی ندارد!

٩- عَيِّن الخَطَأ:

- (١) تُعَيِّنني المعلّمة في الدروس الصّعبة إعانة: معلّم مرا در درس‌های مشکل بدون شک یاری می‌کند!
- (٢) ربّنا هو الذي يحمينا من شرور الحوادث دائماً: خدای ما کسی است که در پیشامدهای بد همواره نگهدار ماست!
- (٣) سيَملأ الله جميع نواحي الأرض سلاماً شاملاً: خداوند همه نواحی زمین را از صلحی فراگیر پر خواهد کرد!
- (٤) إن العلوم النَّافعة تُنير عقل الإنسان و قلبه: قطعاً علوم سودمند عقل انسان و قلبش را روشن می‌کند!

١٠- «دانشنامه فرهنگ بسیار کوچکی است که تعداد اندکی از علوم را دربردارد!» عَيِّن الصَّحِيح:

- (١) الموسوعة مُعجمٌ صغيرٌ جداً يَجْمَعُ قليلاً من العلوم.
- (٢) دائرة المعارف موسوعةٌ صغيرةٌ جداً تَجْمَعُ علوماً قليلة.
- (٣) إن الموسوعة المعجم الصّغير كثيراً يَشْمَلُ القليل من علوم.
- (٤) إن دائرة المعارف الموسوعة الصغيرة كثيراً تَشْمَلُ على علوم قليلة.

** اِقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ الأَسْئَلَةَ بما يَناسب النَّصَّ:

يعدّ (يُعتبر) صيدُ الأسماك من أكثر المِهَن التي يَشْتَغَلُ بها الإنسانُ ليدير عيشه خاصّةً في المناطق الساحليّة أو المناطق المُحاطة بالبحيرات و الأنهار، بحيث تُشكّل لحومُ الأسماك واحدةً من أهمّ مصادر الغذاء التي يَسْتفيد منه الإنسانُ في العالم. كما كانت الأسماك مصدرًا غذائيًا مهمًّا للإنسان في العصور القديمة، و قد وُجدت الكثير من النقوش الحجريّة القديمة لعصر الفراعنة التي تُدلُّ على صيدهم الأسماك و طريقة قيامهم به و تغذيتهم عليها، إضافةً إلى هذا لم يجد الإنسانُ صعوبةً في الحصول عليها.

تحوّلت مهنة صيد الأسماك إلى رياضةٍ محبوبه لدى العديد من النَّاس حيثُ يَبْلُغُ من يمارسونها حوالي ملايينٍ من النَّاس. فهناك بعضُ النَّاس حينَ يذهبون إلى المناطق التي تُوجد فيها هذه الإمكانية يَشْتَغَلون بالصّيد لكنّه بوسائط بسيطةٍ؛ و تحوّلت طُرُقُ الصّيد على مرِّ الزّمان و تعدّدت الطرُق المُستخدمة في صيد الأسماك.

١١- عَيِّن الصَّحِيح: النقوشُ الحجريّة القديمة تدلُّ على أن.....

- (١) النَّاس كانوا يَتَمَنون أن يرفعوا مشكلة جوعهم.
- (٢) صيد الأسماك كان مهنةً حديثة لا تتعلّمها من أجدادنا.
- (٣) مرور الزمان قد سبّب تحوُّلاً في كميّة صيد الأسماك.
- (٤) مصدرًا غذائيًا وحيداً و مهمًّا من القديم كان لحم الأسماك.

١٢- عَيِّن الخَطَأ: «لماذا كان صيد الأسماك من أهمّ المِهَن من قديم الزمان للإنسان؟»

- (١) لأنّ السمك كان ثروةً طبيعيّة يجدها النَّاس في الطبيعة.
- (٢) لأنّهم كانوا يَمْلؤون ساعات فراغهم بالاشتغال بهذا العمل.
- (٣) لأنّه كان سهلاً للإنسان أن يحصل عليه ليرفع حوائجه به.
- (٤) لأنّ صيد الأسماك لا يسدُّ جوعه فقط بل يساعده على إدارة حياته.

١٣- عَيِّن الخَطَأ: مَضَى الزمان و عِلْم النَّاسُ

- (١) السبيل المختلفة لصيد الأسماك.
- (٢) كميّة استخدام صيد الأسماك كرياضة.
- (٣) كيف يَشْتَغَلون بالصّيد بالوسائط البسيطة.
- (٤) أنّ لحم الأسماك هو في كلّ مكانٍ أفضلُ مصدرٍ لغذائهم.

١٤- أذكر ما لم يأت في النص:

- (١) الصيادون غيَّبوا أسلوبَ عملهم على مرِّ الزمان.
- (٢) هناك طرقٌ كثيرة للصّيد يعرفها النَّاس كلّها من القديم.
- (٣) بعضُ النَّاس يَمْلؤون ساعات فراغهم بالقيام بصيد السمك.
- (٤) لم يكن يستفيد النَّاس من الوسائط الثّقيلة و الحديثة للصّيد.

** عَيِّن الصَّحِيح في الإعراب و التحليل الصرفي:

١٥- «يَشْتَغَلُ»:

- (١) مضارع - للغائب - حروفه الأصليّة ثلاثة، و مصدره «اشتغال» / فعل و فاعله «الإنسان»
- (٢) فعل مضارع - للغائب - له ثلاثة حروف أصليّة و حرفان زائدان (= مزيد ثلاثي) / فعل و فاعله محذوف
- (٣) مضارع - مادته أو حروفه الأصليّة «ش، غ، ل» و مصدره على وزن «انفعال» / فعل و فاعله «الإنسان»
- (٤) فعل مضارع - حروفه الأصليّة ثلاثة، و له ثلاثة حروف زائدة / فعل و فاعله «الإنسان» و الجملة فعلية

١٦- «تَشَكَّلُ»:

- (١) فعل مضارع - للمفرد المؤنث الغائب (أى اللغائبة) / فعل و فاعله «لحوم» و الجملة فعلية
 (٢) مضارع - للغائبة - ماضيه «تَشَكَّلَ» و مصدره «تَشَكَّلَ» على وزن تَفَعَّل / فاعله «لحوم»
 (٣) مضارع - للمخاطب - حروفه الأصلية «ش ك ل» و مصدره «تشكيل» على وزن «تفعيل» / مع فاعله جملة فعلية
 (٤) فعل مضارع - المؤنث - له ثلاثة حروف أصليّة و حرف واحد زائد (= مزيد ثلاثي) / فاعله «الأسماك» و الجملة فعلية

١٧- «مصادر»:

- (١) اسم - جمع مكسّر أو تكسير (مفردة «مصدر» مذكر) / مضاف إليه، و المضاف: «أهم»
 (٢) جمع مكسّر - اسم مكان (فعله «صدر» و مصدره «تصدير») / مضاف، و المضاف إليه: «الغناء»
 (٣) جمع تكسير - اسم مكان (على وزن «مفعل» من فعل ثلاثي) / مضاف إليه، و المضاف: «الغناء»
 (٤) اسم - جمع مكسّر (مفردة «مصدر» مذكر) - اسم مفعول (مأخوذ من فعل «صدر») / مضاف إليه و مضاف

*** عَيِّنِ المناسب للجواب عن الأسئلة التالية:

١٨- عَيِّنِ الخطأ في ضبط حركات الحروف:

- (١) أتقى النَّاسِ مَنْ قَالَ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ مَا عَلَيْهِ.
 (٢) العِنْبُ البَرَاذِلِيُّ شَجَرَةٌ تَحْتَلِفُ عَنِ باقى أشجارِ العالمِ.
 (٣) الذِّلافين تُساعدُ الإنسانَ على اِكْتِشافِ أماكنِ تَجَمُّعِ الأسماكِ.
 (٤) لَكثيرٍ مِنَ الشُّعراءِ الإِبرانيّينَ مُلمَّعاتٌ، مِنْهُمُ حافظُ الشَّيرازيِّ.

١٩- عَيِّنِ الخطأ عن «الجرارة»:

- (١) هى آلة تُساعدُ المزارعينَ.
 (٢) يُنتَفَعُ بها فى الأعمالِ الزراعيّةِ.
 (٣) تُستخدمُ فى المزارعِ عادةً.
 (٤) تَجْرُ نَفْسَها على الأراضى الزراعيّةِ.

٢٠- عَيِّنِ ما ليس فيه اسم التفضيل:

- (١) هو فى حياته أهدى منى كثيراً.
 (٢) بكلامه اللين سمعنا أهدى الكلمات.
 (٣) صديقى أهدى إلى كتاباً من مكتبته.
 (٤) أهدى عملي نعرفه، هو بالعمل لا بالكلام.

٢١- عَيِّنِ ما فيه «نون الوقاية»:

- (١) يَتَمَنَّى أغلب الشباب أن يصلوا إلى النّجاح بسهولة.
 (٢) قد ضَرَنى كثيراً اللَّعبُ الكميبيوتيرىّ فى هذه السنة.
 (٣) يا صديقتى! لِمَ لَمْ تُعيني زميلاتكِ فى تعلّمِ الدروسِ.
 (٤) يَبْنى النَّاسُ بيوتهم ليسكنوا و يستريحوا فيها.

٢٢- عَيِّنِ ما فيه الحال:

- (١) إن شجرة الخبز شجرة عجيبة و تحمل الأثمار فى نهاية الأغصان.
 (٢) رأيت شجرة الخبز و هى تحمل أثمارها فى نهاية أغصانها.
 (٣) رأيت شجرة الخبز التى تحمل الأثمار فى نهاية الأغصان.
 (٤) شجرة الخبز تحمل أثمارها فى نهاية أغصانها.

٢٣- عَيِّنِ حرف المشبّه بالفعل يَخْتَلِفُ (فى المعنى):

- (١) قد جاء فى التاريخ أن إبراهيم (ع) أنقذ قومه من عبادة الأصنام.
 (٢) أيها الإنسان لا تحزن على ما فاتك، إنّ اليأس يُبعدك من الله.
 (٣) أ يظنّ الإنسان أنّ الله يتركه سدىً و وحيداً.
 (٤) إلهنا و ربّنا نعلم أنّك مع عبادك دائماً.

٢٤- عَيِّنِ الفعل الذى لا يُمكن أن يُقرأ مجهولاً (على حسب المعنى):

- (١) أخبرت الطالبات كلهنّ بهذا الخبر المهمّ.
 (٢) أرضعت الأمّ الحنون ولدها و هو صغير جداً.
 (٣) أرسلت قوانين الشريعة فى الكتب السماوية للناسِ.
 (٤) أغلقت أبواب المدرسة يوم أمس بسبب الأمطار الكثيرة.

٢٥- عَيِّنِ ما ليس فيه مفهوم الحصر:

- (١) لا تأخذ إلى موقف التّصليح إلّا السيارة المعطلّة.
 (٢) لا يستر الناسُ إلّا ما يخافون من عواقب جهره.
 (٣) يتناول هذا المريضُ أنواع الفواكه إلّا التفاحِ.
 (٤) لم تكن السلامة إلّا بالذهن السليمِ.